

# Installation

# Instalación

#####

SONY®

3-858-022-11 (1)

## Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not hamper the driver during driving.
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperatures, such as from direct sunlight or hot air from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

## Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 20°.

## Precauciones

- Elija cuidadosamente el lugar de montaje de forma que la unidad no interfiera las funciones normales de conducción.
- Evite instalar la unidad donde pueda quedar sometida a altas temperaturas como las de la luz solar directa y el aire caliente de la calefacción, o a polvo, suciedad, y vibraciones excesivas.
- Para realizar una instalación segura y firme, utilice solamente la ferretería de montaje suministrada.

## Ajuste del ángulo de montaje

Ajuste el ángulo de montaje a menos de 20°.

#####

• #####

## How to Detach and Attach the Front Panel

Before installing the unit, detach the front panel.

### To detach

Press the RELEASE button to open up the front panel, then pull it out. Then slide the front panel a little to the left, and pull it off towards you.

### To attach

Align the parts ④ and ⑤, and push the front panel until it clicks.

## Forma de extraer e instalar el panel frontal

Antes de instalar la unidad, extraiga el panel frontal.

### Para extraerlo

Presione la tecla RELEASE a fin de abrir el panel frontal, y tire de él hacia afuera. A continuación, deslícelo ligeramente hacia la izquierda y extraígallo tirando hacia fuera.

### Para instalarlo

Alinee las partes ④ y ⑤, y presione el panel frontal hasta que chasquee.

#####

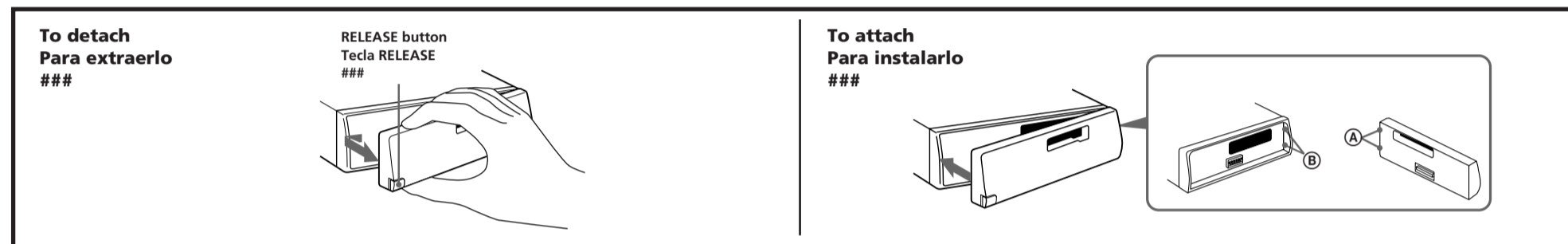
###

###

###

####

###



## Mounting Example

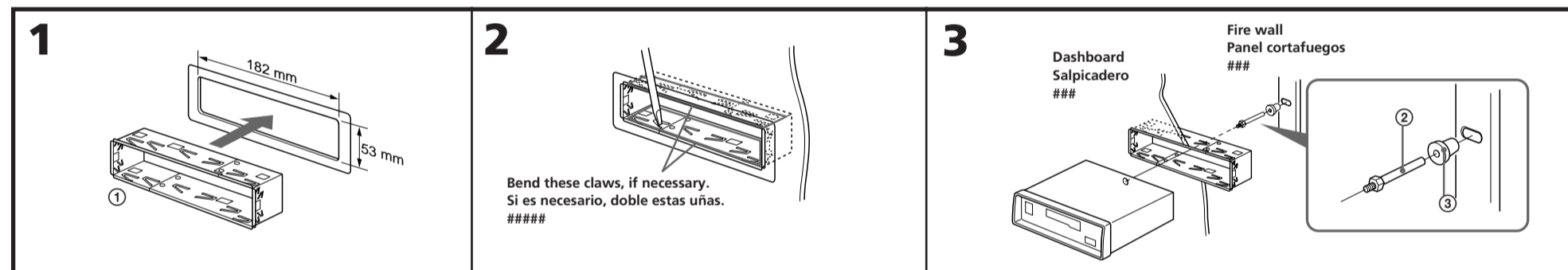
Installation in the dashboard

## Ejemplo de montaje

Instalación en el salpicadero

#####

####



## Mounting the Unit in a Japanese Car

This unit may not be installed in some makes of cars. In this case, consult your nearest Sony dealer.

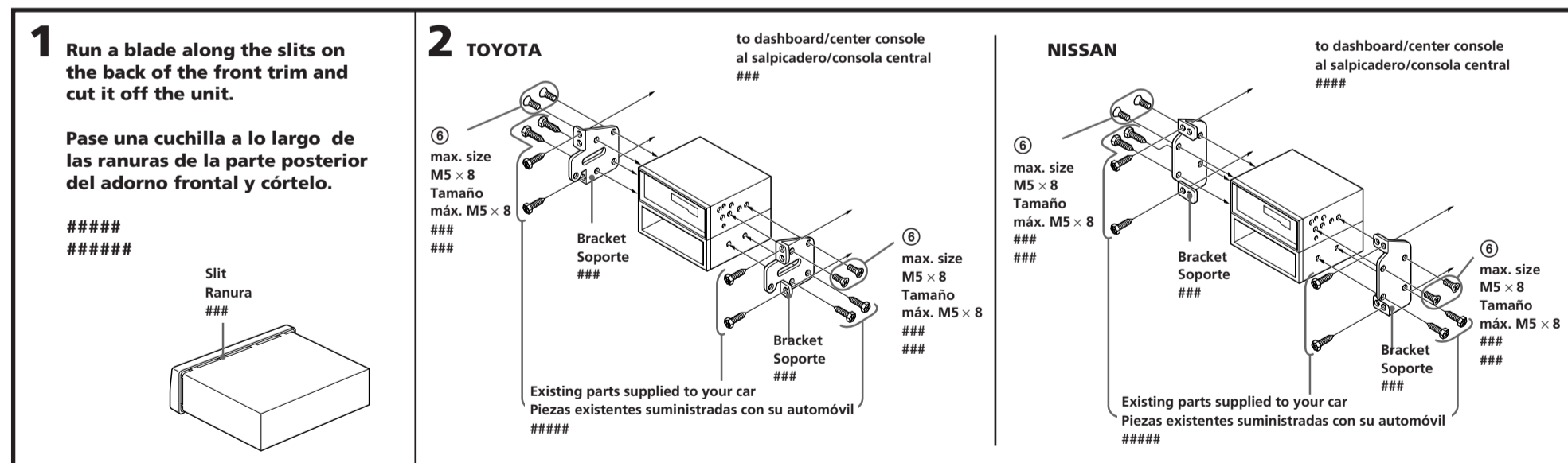
## Montaje de la unidad en un automóvil japonés

Usted no podrá instalar esta unidad en algunos automóviles japoneses. En tal caso, consulte a su proveedor Sony.

####

#####

####



## Reset Button

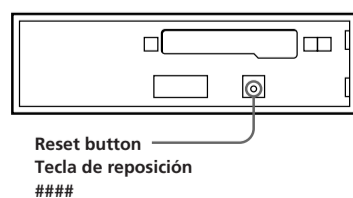
When the installation and connections are over, be sure to press the reset button with a ball-point pen etc.

## Tecla de reposición

Cuando finalice la instalación y las conexiones, cerciórese de presionar la tecla de reposición con un bolígrafo, etc.

####

###



# FM/AM Cassette Car Stereo

Installation/Connections

Instalación/Conexiones

####/####

XR-3300

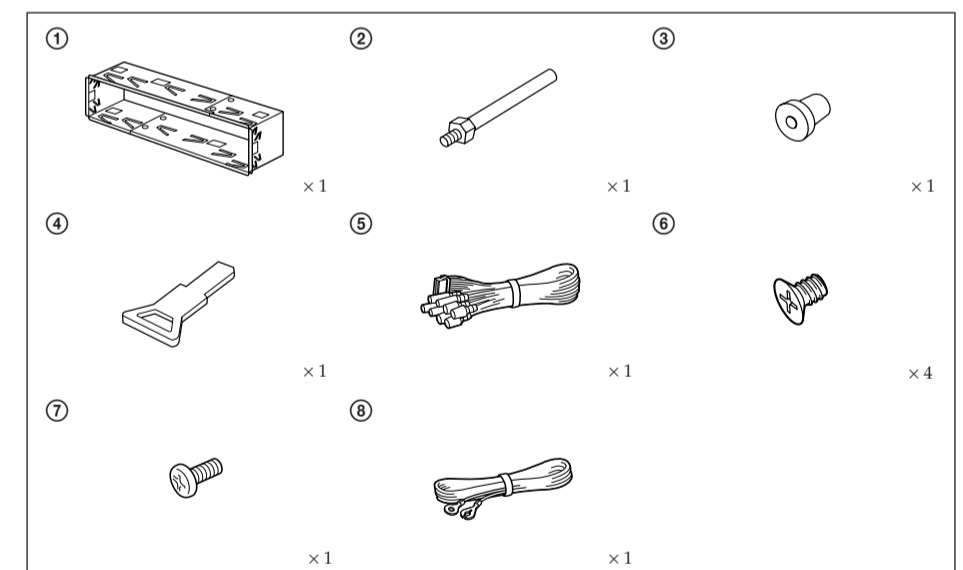
Sony Corporation © 1996 Printed in Singapore

## Parts for Installation and Connection Componentes de instalación y conexiones

#####

The numbers in the list are keyed to those in the instructions. Los números de la lista corresponden a los de las instrucciones.

#####



The release key ④ is used for dismantling the unit. See the operating instructions manual for details. La llave de liberación ④ se utiliza para desmontar la unidad. Para obtener información detallada, consulte el manual de instrucciones.

#####

# Connections/Conexiones/####

## Caution

- This unit is designed for negative ground 12 V DC operation only.
- Before making connections, disconnect the ground terminal of the car battery to avoid short circuits.
- Connect the **yellow** and **red** power input leads only after all other leads have been connected.
- Be sure to connect the red power input lead to the positive 12 V power terminal which is energized when the ignition key is in the accessory position.
- **Run all earth wires to a common earth point.**

## Precauciones

- Esta unidad ha sido diseñada para alimentación de 12 V CC, toma a tierra negativa solamente.
- Antes de realizar las conexiones, desconecte el conductor de puesta a masa de la batería del automóvil a fin de evitar cortocircuitos.
- Conecte los cables conectores de alimentación **amarillo** y **rojo** solamente después de haber conectado los demás.
- Cerciórese de conectar el cable conector de alimentación rojo a un terminal de 12 V positivo que se energice al poner la llave de encendido en la posición para accesorios.
- **Conecte todos los conductores de puesta a masa a un punto común.**

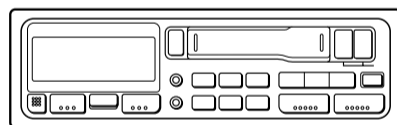
## Frequency Select Switch

The AM (FM) tuning interval is factory-set to the 9K (50K) position. If the frequency allocation system of your country is based on 10 kHz (200 kHz) interval, set the switch on the bottom of the unit to the 10K (200K) position before making connections.

## Selector de frecuencia

El intervalo de sintonía de AM (FM) ha sido ajustado en fábrica a la posición 9K (50K). Si el sistema de asignación de frecuencias de su país se basa en el intervalo de 10 kHz (200 kHz), ponga este selector, situado en la base de la unidad, en la posición 10 K (200K) antes de realizar las conexiones.

Change the position with a jeweler's screwdriver, etc.  
Cambie la posición con un destornillador de relojero, etc.



## Note for Connecting

If there is alternator noise (a whining sound when raising engine speed), earth the master unit by connecting it to a metal point of the car with the supplied chassis earth cord ⑧. Connect the ground cord to the master unit with part ② as shown in the illustration. (In case you do not use part ②, take screw ⑦ instead.)

## Nota sobre conexión

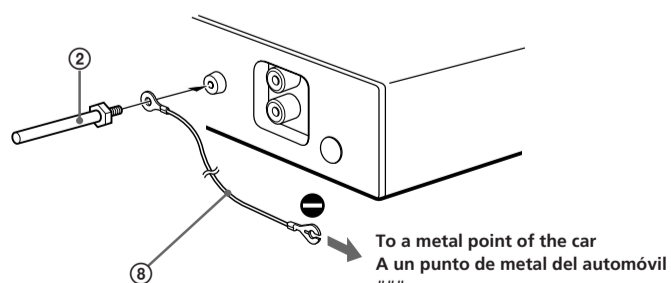
Si el alternador emite ruido (un zumbido al aumentar la velocidad del motor), conecte la unidad principal a tierra y, para ello, enchúfela a un punto de metal del automóvil mediante el cable de toma a tierra del chasis ⑧ suministrado. Conecte el cable de toma a tierra a la unidad principal con la pieza ② como se muestra en la ilustración. (En caso de que no emplee la pieza ②, utilice en su lugar el tornillo ⑦).

###

###

###

###



To a metal point of the car  
A un punto de metal del automóvil  
###

###

## Connection Example

## Ejemplo de conexiones

####

